

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

S/WPDR/M/5

18 de mayo de 2000

(00-2027)

Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional

INFORME DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 13 DE ABRIL DE 2000

Nota de la Secretaría

1. El Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional celebró una reunión el 13 de abril de 2000. El programa de la reunión figura en el aerograma WTO/AIR/1281/Rev.1. Tras el nombramiento del nuevo Presidente, los Miembros prosiguieron el examen de los conceptos de necesidad, transparencia y otros, relativos a la elaboración de disciplinas normativas. La OCDE hizo una exposición informal sobre la labor que había realizado acerca de la reforma de la reglamentación y presentó un nuevo documento sobre la transparencia en materia de reglamentación. A continuación, los Miembros informaron sobre las consultas nacionales mantenidas con asociaciones de servicios profesionales en relación con la aplicabilidad horizontal de las disciplinas relativas al sector de la contabilidad.

a) Nombramiento del Presidente

2. El primer punto del orden del día era el nombramiento del nuevo Presidente del Grupo de Trabajo. El anterior Presidente, Paul Robertson del Canadá, señaló que el Consejo del Comercio de Servicios había acordado que Sergio Escudero de Chile sería el nuevo Presidente del Grupo de Trabajo sobre la Reglamentación Nacional. El Sr. Robertson hizo constar los progresos realizados por el Grupo de Trabajo y agradeció a los Miembros y a la Secretaría su empeño y cooperación. A continuación pidió al Sr. Escudero que asumiera la presidencia.

3. Los Miembros agradecieron al Sr. Robertson la labor que había llevado a cabo durante el último año y felicitaron al Sr. Escudero por su nombramiento.

b) Examen de los conceptos relativos a la elaboración de disciplinas normativas

4. El nuevo Presidente observó que en la anterior reunión del Grupo de Trabajo, que había tenido lugar en febrero, los Miembros habían formulado una serie de observaciones preliminares sobre un nuevo documento informal de las Comunidades Europeas, que se había distribuido como documento sin signatura N° 1061, de fecha 24 de febrero de 2000. Asimismo, los Miembros habían solicitado que se pidiera a la OCDE que hiciera una exposición sobre el trabajo que estaba desarrollando en la esfera de la transparencia en materia de reglamentación. Entretanto, el Canadá había distribuido sus intervenciones en la reunión en un documento informal (documento sin signatura N° 2198, de fecha 10 de abril de 2000).

5. Después de pasar a la modalidad informal, el Presidente invitó a la OCDE a exponer la labor que había realizado recientemente sobre los servicios y la reforma de la reglamentación, incluido el documento de la OCDE titulado *Strengthening Regulatory Transparency: Insights for the GATS from the Regulatory Reform Country Reviews*. Concluida la exposición, el Presidente destacó tres aspectos de la labor de la OCDE: el análisis de la función de la transparencia; la evaluación de los mecanismos existentes en materia de transparencia; y la descripción de las normas multilaterales en vigor. Afirmó que los seis principios relativos a la transparencia en materia de reglamentación

indicados en el documento de la OCDE se basaban en principios derivados del AGCS y del Acuerdo OTC. Los Miembros elogiaron la exposición, formulando algunos de ellos observaciones concretas, y exhortaron a que prosiguiera la cooperación entre el Grupo de Trabajo y la OCDE.

6. Antes de abrir el turno de intervenciones para realizar un examen informal de cuestiones generales, el Presidente indicó que en el curso de las deliberaciones anteriores que había mantenido el Grupo de Trabajo se habían planteado varios puntos importantes, particularmente si los Miembros deberían centrarse en objetivos legítimos distintos de los especificados en los Acuerdos OTC y MSF; el "tercer aspecto" de la prueba de necesidad (es decir, el concepto de que sólo se podía considerar que una medida que tenía efectos restrictivos del comercio era "necesaria" si no había otra medida menos distorsionadora del comercio que se pudiera esperar razonablemente que adoptara un Miembro para obtener el mismo objetivo de política general); y la cuestión de establecer objetivos legítimos adicionales. Varias delegaciones expusieron sus puntos de vista, de manera informal; los Estados Unidos también presentaron un nuevo documento sobre posibles disciplinas en materia de transparencia, que se publicó posteriormente como documento de la OMC con la signatura S/WPDR/W/4, de fecha 3 de mayo de 2000.

7. Al resumir las deliberaciones, el Presidente expresó el agradecimiento del Grupo de Trabajo por el documento que había presentado la OCDE. Varias delegaciones no sólo habían formulado preguntas concretas sobre el documento, expresando al mismo tiempo sus puntos de vista, sino que habían hecho referencia a la labor futura de la OCDE sobre esos aspectos. A continuación, prosiguió el debate sobre varios puntos que ya se habían planteado en la reunión anterior del Grupo de Trabajo, básicamente, la prueba de necesidad y diferentes aspectos de la misma, así como cuestiones relativas a la transparencia. Los Estados Unidos habían presentado una propuesta sobre la transparencia y otra delegación se refirió a determinadas cuestiones que a su juicio debían abordarse en las deliberaciones del Grupo de Trabajo, por ejemplo, la publicación y notificación de medidas referentes a las licencias y autorizaciones, la posibilidad de que hubiera un turno de "preguntas y respuestas" sobre esas medidas y el establecimiento de normas.

8. Una delegación dijo que el mandato contenido en el párrafo 4 del artículo VI establecía el límite de la labor en materia de transparencia. Otra delegación se refirió a la carga de trabajo administrativo que podría suponer la adopción de nuevas medidas en materia de transparencia, no sólo en relación con la capacidad de los países en desarrollo, sino también acerca de sus efectos sobre la administración local y central. Algunas delegaciones se refirieron a los objetivos legítimos y a la cuestión de si era necesario confeccionar una lista de objetivos. Una delegación indicó que muchos de los ejemplos tenían un alcance muy amplio y, en consecuencia, cabía dudar de la conveniencia de incluir esos objetivos.

9. En conclusión, el Presidente propuso que los Miembros actualizaran sus propuestas, de manera que reflejaran el contenido de los debates mantenidos en el curso de la reunión.

c) Elaboración de disciplinas generales para los servicios profesionales

10. Asumiendo nuevamente la modalidad formal, el Presidente observó que los Miembros habían acordado en la última reunión que la Secretaría refundiera sus recomendaciones relativas a las asociaciones internacionales competentes con las que debían mantenerse consultas. Esa compilación se distribuyó en forma de borrador el 6 de abril, como documento sin signatura N° 2139. La lista de asociaciones incluía un resumen de la información disponible sobre cada organización.

11. Antes de abrir el turno de intervenciones para que se formularan observaciones sobre la compilación efectuada por la Secretaría, el Presidente hizo notar que el plazo convenido para comunicar los resultados de las consultas efectuadas por los Miembros con asociaciones profesionales de ámbito nacional era el 31 de marzo de 2000. Dado que hasta el comienzo de la reunión no se había

recibido todavía ninguna comunicación, los Miembros debían decidir el curso a seguir a partir de ese momento. Como parte del proceso, instó a los Miembros a que expusieran ante el Grupo de Trabajo los progresos realizados hasta ese momento.

12. La delegación de Australia indicó que estaban ultimando la encuesta, que esperaban concluir en el plazo de dos semanas. El representante del Uruguay agradeció a la Secretaría la compilación que había realizado. Su Gobierno no había concluido todavía las consultas, pero ya había recibido tres respuestas de los ingenieros, los notarios y las universidades, que presentaría en breve a la OMC. El representante del Uruguay propuso también dos asociaciones adicionales para que se añadieran a la lista confeccionada por la Secretaría.

13. La delegación de Hong Kong, China dijo que había mantenido consultas con 28 organismos de servicios profesionales, con un número elevado de respuestas. Con escasas excepciones, las respuestas apoyaban decididamente la elaboración de disciplinas multilaterales y expresaban una aceptación general de los principios contenidos en las disciplinas relativas al sector de la contabilidad. En breve presentarían las respuestas a la OMC.

14. El representante de México recordó que su país había expresado reservas respecto de las consultas de la Secretaría, particularmente, la preocupación de que pudieran preceder a las consultas nacionales. Dijo que su Gobierno había recibido hasta la fecha tres respuestas, de los sectores de la ingeniería, la arquitectura y la medicina, y estaba tratando de concluir el proceso de consulta.

15. Después de proponer que se añadiera una asociación a la lista confeccionada por la Secretaría, el representante de Polonia afirmó que su Gobierno estaba a punto de concluir el informe sobre sus consultas nacionales, que presentaría en breve plazo. Se habían mantenido consultas con asociaciones de asesores fiscales, médicos, dentistas, veterinarios, agentes inmobiliarios y otras. Unas asociaciones estaban dispuestas a adoptar las disciplinas, en tanto que otras habían propuesto que se modificaran varias disposiciones. Algunas asociaciones habían expresado su preocupación sobre los efectos que pudieran tener las disciplinas para garantizar la calidad del servicio. Al menos una asociación recomendó que se aceptaran las disciplinas sin modificaciones, con el fin de garantizar el equilibrio general entre derechos y obligaciones.

16. El representante de las Comunidades Europeas dijo que la Comisión había consultado con asociaciones europeas y nacionales. A modo de observación preliminar, cabía decir que habían considerado en general que las disciplinas relativas al sector de la contabilidad eran adecuadas y constituían un útil punto de partida. Sin embargo, se habían expresado algunas inquietudes acerca de la posibilidad de que resultaran menoscabadas las prescripciones en materia de títulos de aptitud y la protección del consumidor. Aunque el enfoque general de las disciplinas había suscitado una amplia aceptación, algunas asociaciones se habían mostrado partidarias de que se adoptara un enfoque sector por sector. Las disciplinas relativas al sector de la contabilidad eran un punto de partida excelente para elaborar nuevas disciplinas.

17. El representante de Tailandia (hablando en nombre de la ASEAN) dijo que puesto que la finalidad de las consultas no era armonizar normas entre las naciones sino considerar la posible aplicabilidad horizontal de las disciplinas relativas al sector de la contabilidad, probablemente, la definición de las asociaciones internacionales que figuraba en la nota a pie de página del apartado b) del párrafo 5 del artículo VI del AGCS no era aplicable al Grupo de Trabajo en ese caso.

18. El representante de los Estados Unidos dijo que habían mantenido consultas con cuatro organismos que representaban a los arquitectos, ingenieros y agrimensores, que habían considerado que las disciplinas eran en general adecuadas a sus profesiones. En cuanto a las asociaciones internacionales, propuso que la Secretaría remitiera una carta a varias asociaciones pidiéndoles que expresaran su opinión sobre la aplicabilidad general de las disciplinas que se habían elaborado para el

sector de la contabilidad. El delegado dijo que la lista inicial de las asociaciones a las que se debía consultar tenía que ser breve, a fin de poder experimentar el proceso, y propuso la Unión Internacional de Arquitectos, la Federación Internacional de Ingenieros Consultores, la Federación Mundial de Asociaciones de Ingenieros y la Asociación Internacional de Abogados.

19. El representante de la Argentina dijo que su Gobierno había mantenido consultas con 15 organizaciones, pero que hasta la fecha sólo algunas habían respondido, por lo que se necesitaba más tiempo para concluir el proceso. Con respecto a las consultas de la Secretaría, su Gobierno se reservaba sus derechos, y preguntó si no sería mejor realizar las consultas limitándolas a los criterios especificados en la nota a pie de página del AGCS, es decir, dirigiéndose únicamente a las asociaciones a las que podían adherirse cuando menos todos los Miembros de la OMC.

20. El representante del Brasil afirmó que su Gobierno había establecido contacto con una treintena de organizaciones y que hasta la fecha había recibido tres respuestas, de las federaciones nacionales de profesiones liberales, médicos y paramédicos. Para esas asociaciones, las disciplinas relativas al sector de la contabilidad eran en general satisfactorias, aunque habían expresado algunas preocupaciones en el sentido de que era necesario introducir cambios para garantizar la protección del consumidor y la calidad del servicio. Con respecto a las consultas de la Secretaría, su delegación compartía las preocupaciones de la Argentina.

21. El representante de Mauricio expresó su apoyo a la propuesta formulada por los Estados Unidos en relación con las consultas que debía mantener la Secretaría.

22. El representante de Nueva Zelandia dijo que su Gobierno proseguía las consultas nacionales y que el plazo sólo se había establecido con carácter indicativo. Su Gobierno estaba examinando la lista y los criterios relativos a las consultas de la Secretaría. Señaló que dichas consultas debían mantenerse únicamente con fines de información y que no debían considerarse representativas de los puntos de vista de los Miembros. No se debían concebir como sustitutivas de las consultas nacionales.

23. La representante de Guatemala afirmó que sus autoridades todavía no habían recibido ninguna respuesta, pero que sin duda llegarían. En relación con las consultas que debía mantener la Secretaría, propuso también que se aplicaran los criterios contenidos en la nota a pie de página del AGCS.

24. Al resumir las conclusiones, el Presidente manifestó que muchas delegaciones habían facilitado información sobre la marcha de las consultas nacionales. No todos los países habían hecho los mismos progresos y muchas delegaciones confiaban en poder facilitar información adicional en un futuro inmediato. Algunas delegaciones habían afirmado que deseaban atenerse a los parámetros establecidos en la nota a pie de página del AGCS con respecto a las consultas que debía mantener la Secretaría. Una delegación deseaba que el proceso de consultas nacionales hubiera concluido antes de que la Secretaría entrara en contacto con asociaciones internacionales. Otra delegación había propuesto cuatro organizaciones para las consultas iniciales; sin embargo, debido a la falta de tiempo era necesario aplazar los debates sobre ese tema hasta la siguiente reunión.

25. El Presidente concluyó afirmando que los Miembros proseguirían las deliberaciones sobre todas esas cuestiones en la siguiente reunión.

d) Solicitud de la condición de observador de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros

26. El Presidente señaló que en la anterior reunión del Grupo de Trabajo se había tomado nota de la solicitud de condición de observador recibida de la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros. La petición figuraba en el documento sin signatura N° 779, de fecha 10 de febrero de 2000. La Asociación solicitaba asimismo la condición de observador al Comité del Comercio de Servicios Financieros. Los Miembros acordaron nuevamente aplazar la cuestión hasta la siguiente reunión.

e) Fecha de la próxima reunión

27. El Presidente señaló que los Miembros habían pedido en el Consejo del Comercio de Servicios que las reuniones de los órganos subsidiarios se agruparan en unas fechas cercanas a las reuniones del Consejo y que las fechas de estas últimas reuniones se fijaran de antemano para el resto del año. Atendiendo a esa petición, el Presidente propuso que la siguiente reunión se celebrara también antes de la del Consejo, que estaba prevista para el 26 de mayo. Los Miembros aprobaron la propuesta.

f) Otros asuntos

28. El Presidente dijo que en la reunión extraordinaria del Consejo del Comercio de Servicios, que tendría lugar al día siguiente, presentaría un informe oral conjuntamente con otros presidentes de órganos subsidiarios. Indicó que elaboraría el informe a título individual, si los Miembros no tenían objeciones. No se plantearon objeciones.
